

# ПРАВДА ВОСТОКА

13  
октября  
2012 года  
суббота  
№ 199 (27397)  
Основана  
2 апреля  
1917 года

ЦИФРА. ФАКТ

В республике созданы и успешно действуют более 4,2 тысячи предприятий с иностранными инвестициями в ведущих отраслях экономики. Ежегодно осваивается около трех миллиардов долларов иностранных инвестиций. Порядка 25 процентов из них - прямые, что свидетельствует о высоком доверии к экономике республики.

## Мощный стимул для экономического развития

Участие в международной конференции - реальная возможность воочию убедиться в социально-экономических достижениях Узбекистана. Такое мнение высказывают зарубежные участники международной конференции "О роли и значении малого бизнеса и частного предпринимательства в реализации социально-экономической политики в Республике Узбекистан". В дипломатические представительства нашей страны за рубежом продолжают поступать оценки итогов ташкентского форума.

Главный исполнительный директор компании "Pathfinder Trade and Invest" (Великобритания) М.Томас подчеркнул, что конференция стала значимым мероприятием не только для Узбекистана, но и успешным событием международного масштаба. "Содержание и результаты конференции были важны для всех представленных стран, и я уверен, что ее участники открыли для себя новые идеи относительно развития малого бизнеса и частного предпринимательства. Я был рад возможности общения с единомышленниками на международном уровне", - сказал М.Томас.

По словам британского бизнесмена, на него произвело большое впечатление выступление Президента Ислама Каримова. "Руководитель страны глубоко понимает роль малого бизнеса и частного предпринимательства в развитии государства. Успех в этой сфере - ключ к решению многих социальных вопросов, включая занятость населения, проблема, которая остро стоит не только в Британии, но и во всей Европе", - отметил он.

Достопримечательности Бухары, с которыми М.Томас ознакомился в ходе поездки участников конференции в этот древний город, оставили у него неизгладимые впечатления. "То, что эти древние архитектурные памятники бережно сохранены и находятся в таком прекрасном состоянии, прямая заслуга государства. Древняя культура и традиции узбекского народа навсегда останутся в памяти тех, кто хотя бы раз побывал здесь. Я никогда не видел более гостеприимной страны, чем Узбекистан", - подчеркнул он.

Исполнительный директор британского Института сертифицированных бухгалтеров (ИСБ) Г.Картер отметил, что конференция была организована на высочайшем уровне с широким диапазоном участников и плодотворными секционными заседаниями.

Он сообщил, что в ходе пребывания в нашей стране имел возможность общения с узбекскими коллегами, во время которого были обсуждены вопросы сотрудничества ИСБ в дальнейшем развитии бухгалтерской инфраструктуры в Узбекистане в соответствии с международными стандартами. По его мнению, это способствовало бы созданию новых рабочих мест и обеспечению финансовой стабильности в секторе малого бизнеса и частного предпринимательства.

Независимый словашский эксперт, бывший сотрудник Словацкого агентства по инвестициям и торговле И.Пригач подчеркнул, что на него произвело большое впечатление посещение малых и частных производственных предприятий и специализированных колледжей, которые представляют собой крепкое звено и являются налаженным механизмом сильной экономики.

"Сама конференция прошла прекрасно как с точки зрения организации, так и по своей содержательности. Насыщенные фактами и аргументами выступления Президента Узбекистана Ислама Каримова стало отправной точкой для последующих дискуссий, в ходе которых участники дали объективную оценку текущим достижениям и будущему потенциалу Узбекистана", - заявил И.Пригач.

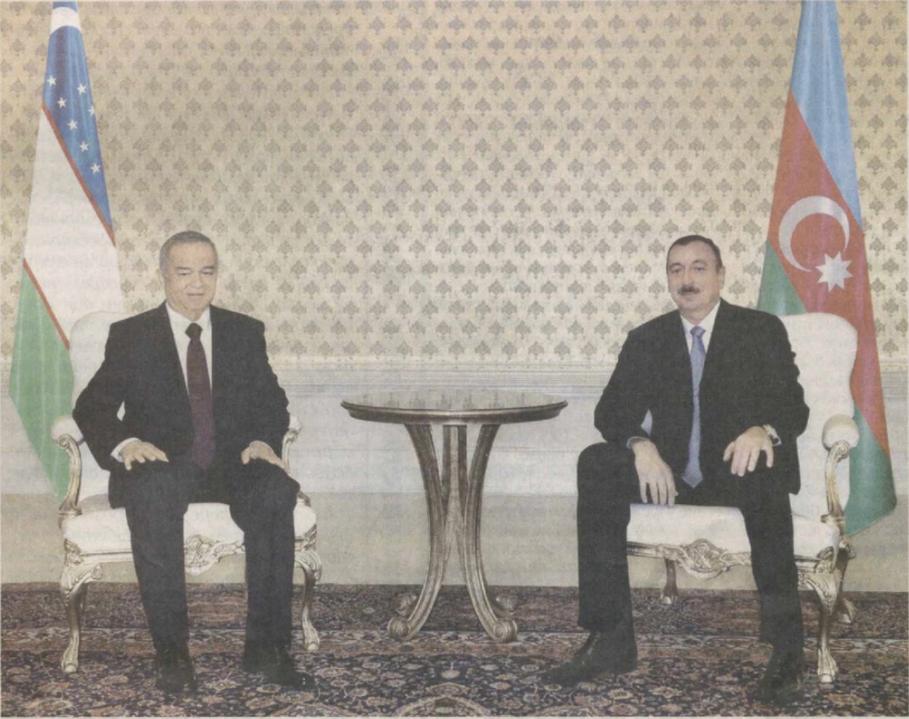
Глава программ ООН по промышленно-му развитию для стран Европы и новых независимых государств (ЮНИДО) О.Мемелович сказала, что участие в работе конференции предоставило ей возможность не только воочию убедиться в реальных социально-экономических достижениях страны, но и ближе ознакомиться с богатым культурно-историческим наследием Узбекистана. "В ходе двусторонних встреч состоялась плодотворный обмен мнениями в отношении текущих финансово-экономических преобразований и реформ в Узбекистане, а также о путях интенсификации сотрудничества с ЮНИДО путем реализации совместных проектов", - сказала она.

Региональный менеджер компании "AVK Group" (Австрия) С.Гатшенуэр отметила, что для нее участие в конференции стало ценным опытом: "Конференция продемонстрировала меры и усилия, принятые для содействия малому бизнесу и частному предпринимательству. У меня сложилось впечатление, что руководство Узбекистана тесно сотрудничает с другими странами и их институтами и осознает роль этого сектора экономики в успешном развитии государства. Думаю, страна движется в правильном направлении и довольно быстрыми темпами".

Начальник департамента по вопросам Балкан, Восточной Европы, Южного Кавказа, Центральной Азии МИД Австрии Г.Гюрер подчеркнула, что признание приоритетного значения развитию этой сферы является важным вкладом в формирование класса предпринимателей, отметила высокий уровень организации международной конференции. По ее словам, она продемонстрировала значение малого бизнеса и частного предпринимательства как в экономическом развитии Узбекистана, так и всех других стран, представленных на мероприятии.

ИА "Жахон".

## Визит был плодотворным



Как ранее сообщалось, Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов по приглашению Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева 11-12 октября посетил эту страну с официальным визитом.

Официальные мероприятия визита Президента Узбекистана прошли 12 октября. Во дворе главы Азербайджана "Зугульба" состоялась церемония официальной встречи Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова. В честь высокого гостя был выстроен почетный караул. Прозвучали государственные гимны Узбекистана и Азербайджана. Ислам Каримов и Ильхам Алиев обогнали строй почетного караула.

На встрече в формате один на один Президенты обсудили широкий круг вопросов, касающихся двусторонних и многосторонних отношений между Узбекистаном и Азербайджаном, обменялись мнениями по актуальным проблемам регионального и глобального характера, представляющим взаимный интерес.

По окончании встречи к главам государств присоединились члены официальных делегаций.

В ходе переговоров в расширенном составе были рассмотрены вопросы, связанные с двусторонними отношениями в торгово-экономической, транспортно-коммуникационной, научно-технической, культурно-гуманитарной сферах.

По итогам переговоров Ислам Каримов и Ильхам Алиев подписали Совместное заявление. Также были

подписаны План мероприятий по реализации межправительственной программы экономического сотрудничества на 2012-2015 годы и Программа сотрудничества между министерствами иностранных дел двух стран.

На встрече с представителями средств массовой информации главы государств отметили плодотворность и содержательность проведенных переговоров и выразили уверенность в том, что подписанные в ходе визита документы придадут дополнительный импульс развитию традиционно дружественных отношений.

В рамках визита Президент Узбекистана Ислам Каримов посетил Агев по четному захоронения и возложил венки к могиле общенационального лидера Азербайджана Гейдара Алиева. Глава нашего государства также возложил венки к монументу на Агеве шахидов. Президент Узбекистана ознакомился с площадью Государственного флага Азербайджана, Центром имени Гейдара Алиева.

На этом официальный визит Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова в Азербайджанскую Республику был завершён.

А. Бабаев.  
Спецкор. УзА.  
Фото С. Урманова (УзА).  
Ташкент - Баку - Ташкент.

Совместное предприятие "Elektrifan" набирает обороты

Подготовка к зиме - задача ответственной

Семинар обсудил вопросы урбанизации

Управление юстиции вносит исковое заявление

Ярмарка служит обеспечению занятости населения

→ стр. 2

Книжные новинки издательств

→ стр. 3

Выставка культуры и искусства - уникальный объект столицы

В мастерской старого кузнеца из древней Нураты

Последние спортивные новости

Как непогашенная сигарета привела к пожару

→ стр. 4

## ДЕНЬ СТРАНЫ

По сообщениям корреспондентов "ПВ" и УзА

### Палата расширяет связи

Большой интерес проявляют предприниматели к деятельности наманганского управления Торгово-промышленной палаты, которое способствует выходу субъектов малого бизнеса на зарубежный рынок.

Сегодня невозможно произвести качественный товар, достичь прибыли без современной техники и технологий. А для их приобретения важно, что называется, на месте ознакомиться с эффективностью покупки. Вот почему специалисты областного управления ТПП постоянно предлагают предпринимателям участие в различных международных выставках, ярмарках, а также посещение ведущих фирм-производителей. В этом году представители 172 субъектов предпринимательства области побывали с этой целью в разных странах мира. Примечательно, что после таких поездок сотрудники многих фирм и компаний, специализирующихся на производстве техники и оборудо-

вания, приезжают в Наманган, чтобы более широко представить на суд потенциальных партнеров свою продукцию.

Только за последнее время в регионе побывали представители предприятий Польши, Италии, Бельгии, Венгрии, подписавшие договоры о деловом сотрудничестве.

Ойбек Ортиков.  
Соб. корр. "Правды Востока".  
Наманганская область.

### В помощь сельчанам

В одном из отдаленных кишлаков Каракульского района - Дурман сдан в эксплуатацию новый сельский врачебный пункт.

В новом СВП, оснащенный современным медицинским оборудованием и медикаментами, созданы все необходимые условия для оказания первой медицинской помощи сельчанам, своевременного и точного выявления различных заболеваний. Теперь для сельчан отпала необходимость ездить в районный центр для диагностики и лечения различных заболеваний и получения первой медицинской помо-

щи. Квалифицированный состав работников СВП уделяет большое внимание профилактической и консультативной работе с населением, пропаганде здорового образа жизни.

К. Абдурахимов.  
Соб. корр. "Правды Востока".  
Бухарская область.

### Налажено образцовое обслуживание

В Сырдарьинской области все больше молодежи жаждет заниматься предпринимательством.

Мамур Собиров из Гулистана, эффективно воспользовавшись созданными возможностями, организовал ООО "Хожиякбар Азиз хамкор" и занялся техническим обслуживанием автомобилей.

За счет кредитных средств, предоставленных областным филиалом банка "Асака", построен комплекс, включающий автомойку, центр ремонта автомобилей, а также столовую, парикмахерскую, большой тренажерный зал и магазин.

### Узбекский хлопок и текстиль:

## Достижения и перспективы

17-18 октября в Ташкенте пройдет восьмая Международная узбекская хлопковая и текстильная ярмарка.

В течение двух дней наша страна как один из важнейших участников международного рынка хлопка даст возможность представителям хлопковой промышленности, текстильных предприятий и торговым агентам не только встретиться за "круглым столом", обсудить на двух пленарных сессиях прогнозы и тенденции мирового хлопкового рынка, созданные в нашей стране благоприятные условия для привлечения иностранных инвестиций в развитие текстильной

промышленности Узбекистана, но и принять участие в проведении ярмарочных и биржевых торгов, заключить прямые торговые контракты на поставку хлопкового волокна и текстильной продукции.

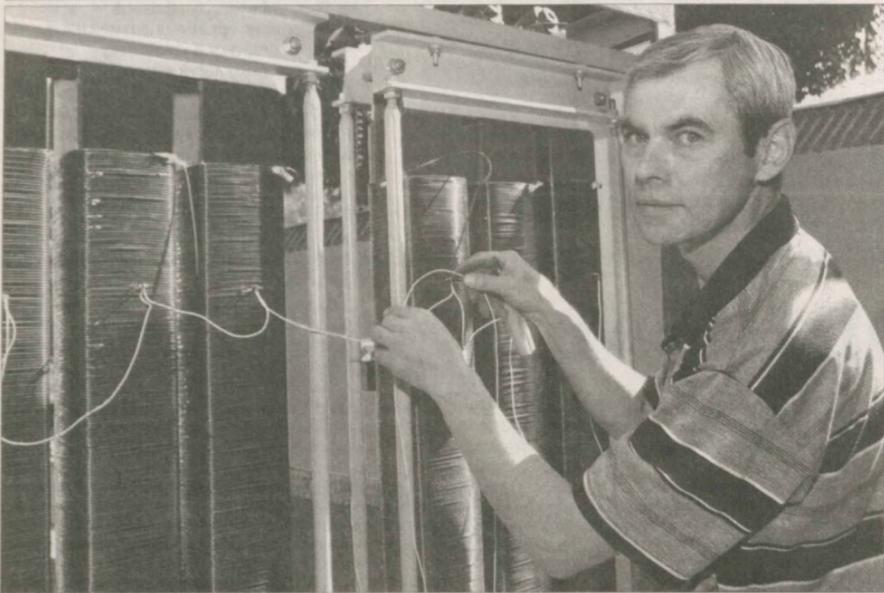
Итоги хлопковых форумов прошлых лет, инициатор проведения которых Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов, позволяют говорить о том, что Международная узбекская хлопковая и текстильная ярмарка стала не только традицией, но и завоевала междуна-



родное признание и авторитет. Об этом свидетельствует и возрастающее количество участников хлопкового форума. Свое желание принять участие в работе ярмарки подтвердили около 1000 компаний и фирм хлопковой и текстильной индустрии из 38 стран мира.

→ 2

Орбиты сотрудничества



Главный инженер ООО "Elektrofan" Мансур Фаизовов.

## Качественная продукция от "Elektrofan"

Последовательные реформы, осуществляемые в экономике Узбекистана, служат важным фактором дальнейшего расширения сотрудничества с иностранными инвесторами. В нашей стране созданы все условия для активной деятельности совместных предприятий, производства ими качественной продукции и оказания услуг.

Широкомасштабный процесс приватизации все более повышает интерес иностранных предпринимателей к вложению инвестиций в нашу страну. Яркий тому пример - общество с ограниченной ответственностью "Elektrofan", организованное в нашей столице совместно с азербайджанскими бизнесменами.

ООО "Elektrofan", начавшее свою деятельность в 1994 году, специализируется на производстве различной электротехнической продукции - компонентов систем электропитания, электронных выпрямителей, современных стабилизаторов напряжения, а также оказании услуг по их ремонту и настройке. В производстве электрических стабилизаторов

в основном используются эмалитовые и обмоточные провода, изготавливаемые на отечественных предприятиях. Производимая продукция отличается высоким качеством, соответствием международным требованиям и конкурентоспособностью. Она имеет все необходимые сертификаты, полностью соответствует международным стандартам ISO 9001:2000.

Благодаря высокому спросу на свою продукцию СП с каждым годом наращивает производственные объемы. В ООО "Elektrofan" работают десять человек, для которых созданы необходимые условия для труда и отдыха.

В Узбекистане созданы благо-

приятные возможности для активной деятельности иностранных бизнесменов, производства качественной продукции и предоставления современных услуг, - говорит директор ООО "Elektrofan" Алишон Багиров. - Благоприятная инвестиционная среда, а также множество налоговых и таможенных льгот служат важным фактором непрерывного увеличения производственных объемов. Наша главная цель заключается в эффективном использовании таких возможностей, дальнейшем повышении выпуска соответствующей международной требованиям продукции и ее экспорта. В настоящее время мы наладили также широкое производство стабилизаторов напряжения ВКС и UKS, автоматов контроля фаз, устройства защиты электродвигателей и т.д.

Н. Мансурова.  
Корр. Узб.  
Фото М. Амина (Узб.)

## Предлагает ярмарка

малых и частных предприятиях, микрофирмах. В ноябре пройдет еще одна ярмарка свободных рабочих мест, в которой примут участие многие районные организации, предприятия, фермерские хозяйства и субъекты малого и среднего бизнеса.

До конца года, учитывая имеющиеся ресурсы труда, предполагается

создать еще как минимум 110 новых рабочих мест.

Кроме того, с целью открытия своего дела 70 выпускникам профессиональных колледжей передано по две тысячи штыля. Двенадцать молодых семей освобождены от уплаты налога на имущество и земельного налога.

Ильхом Шадманов.  
Джизакская область.

В Зафарабадском районе проводится большая работа по исполнению Государственной программы "Год семьи" и обеспечению занятости населения.

С начала года проведены три ярмарки свободных рабочих мест. Трудоустроено около трехсот человек, в основном женщины и молодежь. Все они трудятся на вновь созданных

# Узбекский хлопок и текстиль: Достижения и перспективы

Учитывая особую актуальность дальнейшего развития национальной текстильной промышленности, участники хлопкового форума смогут ознакомиться с инвестиционным потенциалом регионов республики и проектами в текстильной отрасли. На ярмарочные торги будут выставлены образцы узбекского хлопкового волокна и текстильной продукции, которые разместят в павильонах столичного Узэкспонцентра. Здесь же можно будет заключить контракт на выбранную партию и обсудить маршруты транспортировки.

За годы независимости в Узбекистане последовательно осуществляются структурные преобразования хлопковой промышленности, что позволяет сегодня говорить о повышении имиджа и конкурентоспособности узбекского хлопкового волокна на мировом рынке. Политика нашей страны в этой области основана на сохранении стабильных объемов производства и создании конкурентной среды для региональной и мировой торговли узбекским хлопком. И в этом контексте приоритетами структурных реформ являются развитие новых технологий производства хлопкового волокна, улучшение его качественных и технических характеристик, а также дальнейшее развитие национальной текстильной промышленности с ростом внутренней переработки хлопкового волокна и увеличением производства продукции с высокой добавленной стоимостью.

Вырастая в среднем по 3,5 млн тонн хлопка-сырца в год, что дает возможность получать 1,1 млн тонн хлопкового волокна, 1,7 млн тонн семян хлопчатника, Узбекистан занимает шестое место в мире по объемам производства хлопкового во-

локна и третье по его экспорту, являясь одним из ведущих участников мировой хлопковой индустрии.

За годы независимости селекционеры республики вывели 162 сорта хлопчатника, 45 из которых включены в государственный реестр и рекомендованы для посева в разных областях республики. При планировании селекционных работ ученые страны, учитывая климатические условия, особое внимание уделяют высокой продуктивности и качеству волокна, повышению устойчивости к засолению и недостатку влаги, болезням и вредителям, к экстремально высоким температурам.

Значительные изменения произошли за годы независимости в хлопкоочистительной отрасли. Благодаря модернизации и инновационным подходам улучшилось качество хлопкового волокна. Одним из наиболее значимых проектов по преобразованию хлопкоочистительной отрасли являются реконструкция и модернизация хлопкозаводов, осуществляемые в рамках принятого Кабинетом Министров Республики Узбекистан постановления "О Программе модернизации и реконструкции предприятий хлопкоочистительной промышленности на 2007-2011 годы". В соответствии с программой для динамичного и устойчивого развития хлопкоочистительной промышленности, увеличения производства конкурентоспособной на мировом хлопковом рынке продукции были намечены и успешно завершены модернизация и реконструкция 41 хлопкоочи-

тельного завода во всех регионах республики. В результате модернизации отрасли увеличена загрузка производственных мощностей с 56,5 до 78,8 процента.

В свою очередь Узбекский центр сертификации хлопкового волокна "SIFAT", являющийся членом Бременской хлопковой ассоциации и Международного консультативного комитета по хлопку, осуществляет сертификацию хлопкового волокна с

объем внутренней переработки хлопкового волокна, составивший в 1990-х годах всего семь процентов от общего объема производства, по итогам 2011 года увеличился до 40 процентов. В 2016 году показатель внутренней переработки хлопкового волокна должен достичь 60 процентов.

использованием современного оборудования - систем HVI, которые отвечают требованиям международных стандартов.

Учитывая значительную степень развития хлопковой промышленности, сегодня основным приоритетом проводимой государственной политики является дальнейшее развитие национальной текстильной промышленности с ростом внутренней переработки хлопкового волокна и увеличением производства продукции с высокой добавленной стоимостью.

В результате проводимых государством стимулирующих мер объем внутренней переработки хлопкового волокна, составлявший в 1990-х годах всего семь процентов от общего объема производства, по итогам 2011 года увеличился до 40 процентов. В 2016 году показатель внутрен-

## Подготовка к зиме

# Под контролем комиссий

Устойчивую, надежную и бесперебойную работу жилищного фонда, социальной сферы, а также отраслей экономики в осенне-зимний период определяет качество подготовки к отопительному сезону, которая начинается еще весной. По практике предыдущих лет готовность объектов и территорий оценивается по соблюдению графиков и выполненным объемам капитального и текущего ремонта, в том числе инженерных коммуникаций, запасам резервного топлива и наличию дополнительных источников, состоянию платежей за энергоресурсы.

Для обеспечения качества работ и выполнения запланированных мероприятий по подготовке к осенне-зимнему сезону в Навоийской области создана специальная комиссия, в городах и районах территориальные рабочие группы. При городских, районных и областном хокимиятах действуют группы мониторинга, которые не только анализируют объем проделанной работы, но и по "телефонам доверия" принимают обращения жильцов о перебоях в снабжении электричеством, природным газом, горячей и питьевой водой.

К началу отопительного сезона и для стабильного обеспечения населения энергетическими ресурсами выполнен капитальный и текущий ремонт более 266 км теплотесей, 10,2 км газопроводов, 8 км труб водоснабжения и 6394 км линий электропередач. Также в соответствии с графиком подготовительных работ отремонтированы 1475 трансформаторных пунктов, 24 котла и девять котельных. Принципиально 2897 газораспределительных установок, проведена изоляция 3 км теплотесей, в школах вставлено 6600 кв. м стекол.

В подготовке к зиме особое место занимает капитальный и текущий ремонт объектов социальной сферы. По информации группы мониторинга областного хокимията, большой объем строительных работ выполнен в 26 детских дошкольных учреждениях, детском доме и 31 общеобразовательной школе. Полностью завершена текущий ремонт в шести лечебных учреждениях, а также 116 многоквартирных домах.

Готовы к предстоящим холодам жилой фонд, принадлежащий товариществам частных собственников жи-

лья, и три промышленных центра Кызылкумского региона, более 80 процентов которого находится в ведении жилищно-коммунального управления Навоийского горно-металлургического комбината. Ежегодно на мероприятия по подготовке к осенне-зимнему отопительному сезону НГМК и его структурные подразделения направляют значительные средства. В жилом секторе выполнен гарантийный ремонт кровли зданий, элеваторных узлов, заменены ветхие и аварийные коммуникации горячей и холодной воды. В нынешнем году большая часть ремонтных работ на объектах жилищного фонда выполнена на средства жильцов и выступивших добровольными спонсорами предприятий и организаций. Новый внешний облик обрели фасады большинства жилых домов и 677 подъездов, на входах и внутри которых установлены освещение и кодовые замки.

Население расположенных в отдаленных и степных зонах Навоийской области кишлаков, куда доставка природного газа затруднена, зимой обеспечивается альтернативным топливом. Ежегодная потребность региона составляет более 19,5 тысячи тонн угля, из которых около половины приходится на бюджетные организации - школы, детские сады и медицинские учреждения. Для удобства жителей в Учкудукском, Карманинском и Навбахорском районах организованы склады и пункты по реализации этого вида топлива.

Традиционно отопительный сезон в области первым начинается для детских садов и школ.

Дилфуза Гулямова.  
Соб. корр. "Правды Востока".  
Навоийская область.

## Современный облик городов и сел

В Ташкенте прошел международный семинар на тему "Урбанизация в странах Центральной Азии: текущее состояние, проблемы и перспективы".

Он организован Центром экономических исследований совместно с Экономической и социальной комиссией Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Программой развития ООН в Узбекистане.

В мероприятии приняли участие эксперты из стран Центральноазиатского региона, представители государственных органов власти, исследовательских и аналитических центров, институтов гражданского общества и международных организаций, а также журналисты.

Сегодня даже в самых отдаленных районах страны развивается инфра-

структура, открываются новые социальные-культурные учреждения, медицинские объекты, возводятся современные дома по типовым проектам.

В ходе семинара были заслушаны доклады о реформах в коммунальной сфере Узбекистана и ее перспективах, международном опыте индустриализации и урбанизации и другие.

Выступившие подчеркнули необходимость целенаправленной работы по разработке комплексных национальных программ урбанизации.

А. Рашидбеков.  
Узб.

## Новые ВОЗМОЖНОСТИ

Кашкарларинское областное управление юстиции провело конференцию "Права предпринимателей - под защитой закона".

В нашей стране для развития малого бизнеса и частного предпринимательства сформирована прочная нормативно-правовая база, действует широкая система льгот и преференций для бизнесменов. Как отмечалось, принятые в июле этого года указы Президента "О мерах по кардинальному сокращению статистической, налоговой, финансовой отчетности, лицензируемых видов деятельности и разрешительных процедур" и "О мерах по дальнейшему кардинальному улучшению деловой среды и предоставлению большей свободы предпринимательства" служат дальнейшему совершенствованию работы в сфере.

Для доведения до общественности сути и значения этих документов Кашкарларинское областное управление юстиции проводит семинары и "круглые столы" с участием работников хокимиятов, налоговых и правоохранительных органов, коммерческих банков, а также субъектов предпринимательства и выпускников профессиональных колледжей. Кроме того, организуются встречи с бизнесменами непосредственно на местах, благодаря которым они могут оперативно решить возникшие проблемы. Так, с начала года от деловых людей поступило 237 обращений, 149 решены в их пользу. В отношении 118 должностных лиц, допустивших нарушения законных прав и интересов предпринимателей, применены меры дисциплинарной ответственности. Пятеро освобождены от своих обязанностей.

В ходе конференции, продолжившей цикл разъяснительных мероприятий областного управления, представители малого бизнеса и частного предпринимательства получили полную информацию о новых возможностях, открывшихся в свете указов, а также ответы от специалистов на интересовавшие их вопросы.

## Защита прав бизнесменов

Министерство юстиции и его региональные подразделения ведут постоянный контроль за соблюдением законодательных актов по поддержке деятельности предпринимателей. Принимаются необходимые меры по восстановлению нарушенных прав бизнесменов.

Так, в Хорезмское областное управление юстиции поступило обращение Н. Саидовой, руководителя фермерского хозяйства "Назира Рустам", расположенного в Ургенчском районе. Как выяснилось, хозяйство заключило фьючерс-договор с местной агрофирмой "Чолиш Сохибор" о поставке плодово-овощной продукции, винограда, картофеля и бахчевых.

Дехкане доставили заказчику 16,3 тонны винограда на 5022600 сумов. Однако фирма оплатила только часть стоимости продукции, а именно 2004500 сумов. Управление юстиции внесло исковое заявление в областной хозяйственный суд в интересах фермерского хозяйства. Согласно решению суда с фирмы взыскан основной долг в 3018100 сумов, а также пеня - 528167 сумов.

Большую роль в предотвращении правонарушений и ведении постоянного мониторинга в сфере обеспечения свободы деятельности бизнесменов играют книги регистрации проверок. Их внедрение дает свои положительные результаты во всех регионах. К примеру, при изучении одной из книг сотрудники Кашкарларинского областного управления юстиции установили, что сотрудник государственной налоговой инспекции города Карши Г. Бозоров провел незаконную проверку на частном предприятии "Обод". По факту внесено представление и по отношению к ответственным сотрудникам применена дисциплинарная мера наказания.

Сегодня обратиться с заявлением, предложением или жалобой по нарушенным правам предприниматели могут и по "телефонам доверия". Они установлены во всех региональных управлениях юстиции. К примеру, преимуществом этого нововведения в полной мере оценил Р. Норматов, руководитель частного предприятия "Анна Гранит" в Нуратинском районе. Позвонив на "телефон доверия" областного управления, он попросил помочь взыскать долг с Самаркандского государственного ремонтно-эксплуатационного предприятия по содержанию автомобильных дорог международного и государственного значения.

После изучения обращения в Самаркандский областной хозяйственный суд в интересах ЧП внесено исковое заявление о взыскании задолженности. Должник выплатил всю положенную сумму - 119 000 000.

Информационная служба Министерства юстиции Республики Узбекистан.

Предприниматель - под защитой закона

Татьяна Орлова.  
Пресс-служба МВЭСИТ.

Реклама

**ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ (ПУТ)  
№RESP2/CW/NCB/09/11 UZ  
Кредит Международной ассоциации развития № 4433.  
Проект «Поддержка сельскохозяйственных предприятий. Фаза II.»**

1. Правительство Республики Узбекистан получило кредит от Международной ассоциации развития (МАР) на проект "Поддержка сельскохозяйственных предприятий. Фаза II" и намерено использовать часть средств для осуществления правомочных платежей в рамках контракта №RESP2/CW/NCB/09/11 UZ на «Ремонтно-восстановительные работы на межхозяйственном канале «УР-11» на территории Миришкорского района Кашкадарьинской области».

2. Агентство по реструктуризации сельскохозяйственных предприятий, действующее от имени Министерства сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан, приглашает к подаче запечатанных конкурсных предложений на выполнение контракта «Ремонтно-восстановительные работы на межхозяйственном канале «УР-11» на территории Миришкорского района Кашкадарьинской области».

3. Документацию для торгов (и дополнительные экземпляры) можно приобрести по адресу:  
Республика Узбекистан, 100000, г.Ташкент, ул. Кары-Ниязи, 39-Б, 1-й этаж, комн. 4. Агентство по реструктуризации сельскохозяйственных предприятий.  
Телефоны: (+998 71) 237-16-57, 150-55-36. Факс (+998 71) 237-16-58.  
Электронная почта: resp@skz.uz.  
уплатив невозмещаемый комиссионный сбор в размере 200 000 сумов за каждый комплект, который должен быть переведен на следующий счет:  
№ 20210000403965637890 в ОАКБ "Агробанк". Код банка - 00394.  
Получатель: Агентство по реструктуризации сельскохозяйственных предприятий.  
ИНН 202697653, ОКОНХ 96190.  
Заинтересованные участники торгов могут получить дополнительную информацию по этому же адресу.

4. Срок действия конкурсных предложений - 90 дней с даты их вскрытия тендерной комиссией. Участникам вместе с конкурсными предложениями необходимо предоставить в качестве залогового обеспечения конкурсного предложения банковскую гарантию на сумму 30 миллионов сумов, выданную головным офисом обслуживающего банка в установленном порядке.

5. Конкурсные предложения должны быть доставлены до 16.00 14 ноября 2012 года по адресу: Республика Узбекистан, 100000, г.Ташкент, ул. Кары-Ниязи, 39-Б, 1-й этаж, комн. 4. Агентство по реструктуризации сельскохозяйственных предприятий.  
Телефоны: (+998 71) 237-16-57, 150-55-36. Факс (+998 71) 237-16-58.  
Электронные конкурсные торги не разрешаются. Вскрытие конкурсных предложений состоится в присутствии представителей участников конкурсных торгов, которые захотят лично присутствовать при этом.

6. Опоздавшие конкурсные предложения будут отклонены и возвращены участникам конкурсных торгов невскрытыми.

**ASIA TRANS GAS  
СП ООО «ASIA TRANS GAS»  
объявляет о продлении сроков подачи тендерных предложений по тендеру № ATG-TCM-01 на обслуживание, профилактические и аварийно-восстановительные работы систем связи газопровода Узбекистан - Китай.**

Электронную версию информации по тендеру можно получить на сайте www.dgmarket.uz. Детальные технические спецификации и другая необходимая информация указаны в тендерных документах.

Комплект документов может быть выслан по электронной почте без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие, а также передан через уполномоченного представителя участника тендера в офисе СП ООО "Asia Trans Gas" по указанному ниже адресу после представления письменной заявки на участие в тендере: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Афросиаб, 12. Телефон для справок (+99871) 150-76-01.  
E-mail: azinata@yahoo.com, lizy\_zy@petrochina.com.cn

**Источник финансирования** - собственные средства СП ООО "Asia Trans Gas".  
Конверты с тендерными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Афросиаб, 12 до 12.00 24 октября 2012 года.

**ASIA TRANS GAS  
JV «ASIA TRANS GAS» LLC  
calls on extension of final bid submission date for following Tenders № ATG-TCM-01 for Maintenance, planning-preventive and emergency-recovery repair works of communication system of "Uzbekistan-China" gas pipeline**

Soft copy of tender information can be found on the web-site www.dgmarket.uz. Detailed technical specifications and other required information is specified in tender documentation. Package of tender documentation may be sent by e-mail without any responsibility for loss or late arrival of documents, and can also be handed over through authorized representative of the bidder, in the office of JV "Asia Trans Gas" LLC on the below mentioned address after submission of a written application for participation in the tender:  
12, Afrosiyob Street, Mirabad district, 100027, Tashkent, Republic of Uzbekistan.  
Telephone: (+99871) 1507601.  
E-mail: azinata@yahoo.com, lizy\_zy@petrochina.com.cn  
The source of finance - own funds of JV "Asia Trans Gas" LLC.  
Envelopes with bids shall be submitted to the following address:  
12, Afrosiyob Street, Mirabad district, 100027, Tashkent, Republic of Uzbekistan, before 12:00, October 24, 2012.

**ГАО «ТАПОИЧ»**

**продлевает сроком до 18 октября 2012 года тендерные торги на поставку станочного оборудования:**

**Тендер 25/12.** Револьверно-просечной пресс с ЧПУ - 1 единица;  
**Тендер 26/12.** Листогибочный пресс с ЧПУ - 1 единица.  
Наименование и адрес рабочего органа тендерной комиссии: ООО «Inter Investment Consulting», Республика Узбекистан, № 100032, г.Ташкент, Юнусабадский район, ул. Низбек йули, 1.  
Телефоны/факсы: (+998 71) 235-35-66, (+998 94) 617-74-38, (+998 94) 619-56-63. E-mail: iic\_utp@mail.ru

Условия и сроки поставки, максимальная цена, сроки предварительного квалификационного отбора и сумма задатка указаны в информации о тендере и тендерной документации. Стоимость тендерной документации составляет 400 долларов США. Для отечественных участников оплата в национальной валюте Республики Узбекистан (сумах) по курсу ЦБ РУз на день осуществления платежа.

Отечественным предприятиям-изготовителям предоставляются ценовые преференции в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

В тендерных торгах могут принимать участие как иностранные фирмы и организации, так и отечественные производители (поставщики), выполнившие предъявляемые условия для участия в них, имеющие опыт поставки соответствующих объемов закупаемой на тендерной основе продукции.

**Срок окончания приема заявок - 18.00 (время ташкентское) 18 октября 2012 года.**  
Тендерные предложения принимаются по адресу: Республика Узбекистан, 100032, г. Ташкент, Юнусабадский район, ул. Низбек йули, 1. Телефон/факс (+998 71) 235-35-66.  
Контактное лицо - Умаров Тимур.  
Телефоны: (+99894) 617-74-38, (+99894) 619-56-63.  
За дополнительной информацией по условиям проведения тендерных торгов обращаться в ООО «Inter Investment Consulting» по указанному выше адресу.

**Вниманию предприятий и организаций!**

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
ОБЪЯВЛЯЕТ КОНКУРС  
на лучший программный продукт по автоматизированному ведению бухгалтерского учета хозяйствующих субъектов, а также отправке налоговой и финансовой отчетности в электронном виде.**

В конкурсе могут участвовать все программные продукты, отвечающие следующим требованиям.

**I. Требования к программному продукту по автоматизированному ведению бухгалтерского учета:**

- Лицензионное ПО
- Ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством Республики Узбекистан
- Многоязычный интерфейс программного продукта: обязательное требование - наличие узбекского и русского языков
- Возможность отправки отчетов в электронном виде, совместимость с системой приема отчетов в электронном виде Государственного налогового комитета Республики Узбекистан
- Отправка отчетности в шифрованном виде для обеспечения информационной безопасности с использованием электронно-цифровой подписи Научно-информационного центра новых технологий Государственного налогового комитета Республики Узбекистан
- Наличие технической поддержки на территории Республики Узбекистан
- Минимальные требования к техническим характеристикам используемых персональных компьютеров и скорости передачи данных
- Наиболее привлекательные ценовые условия.

**II. Требования к программному продукту по отправке налоговой и финансовой отчетности в электронном виде:**

- Лицензионное ПО
- Многоязычный интерфейс программного продукта: обязательное требование - наличие узбекского и русского языков
- Возможность пользователям автоматически обновлять формы налоговой и финансовой отчетности
- Контроль заполнения обязательных полей и наличие логической и арифметической проверки форм налоговой и финансовой отчетности
- Отправка электронной отчетности в шифрованном виде для обеспечения информационной безопасности с использованием электронно-цифровой подписи Научно-информационного центра новых технологий Государственного налогового комитета Республики Узбекистан
- Наличие технической поддержки на территории Республики Узбекистан
- Возможность сохранения форм отчетности в электронном виде
- Минимальные требования к техническим характеристикам используемых персональных компьютеров и скорости передачи данных
- Наиболее привлекательные ценовые условия.

Победивший в конкурсе программный продукт будет рекомендован Государственным налоговым комитетом для широкого использования.

Заявки принимаются ежедневно в течение 30 дней со дня опубликования объявления с 9.00 до 18.00 (кроме субботы и воскресенья) по адресу: г. Ташкент, ул. А. Кадыри, д. 13-А. Телефон 244-97-26. Факс 244-22-96.

**ВНИМАНИЮ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКОВ!**

В соответствии со статьями 272 и 287 Налогового кодекса Республики Узбекистан плательщиками налога на имущество и земельного налога являются физические лица и дехканские хозяйства, имеющие в собственности налогооблагаемое имущество и земельные участки.

Уплата физическими лицами налога на имущество и земельного налога за налоговый период производится до 15 октября отчетного года.

В случае несвоевременной уплаты налога за каждый день просрочки, начиная со следующего дня после установленного срока уплаты по день уплаты включительно, начисляется пеня в размере, установленном законодательством.

Меры принудительного взыскания налоговой задолженности применяются к физическим лицам в судебном порядке.

В связи с этим не забудьте до 15 октября оплатить налог на имущество и земельный налог!  
**Информационная служба ГНК.**

**ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ**

Участковая избирательная комиссия заграничного избирательного участка № 900100 при Посольстве Украины в Республике Узбекистан информирует граждан Украины, находящихся на территории Республики Узбекистан, о том, что в соответствии с Законом Украины «О выборах народных депутатов Украины» 28 октября 2012 года состоятся выборы народных депутатов в Верховную Раду Украины.

Граждане Украины, проживающие на территории Республики Узбекистан, приглашаются принять участие в выборах народных депутатов Украины 28 октября 2012 года с 8.00 до 20.00 (при себе необходимо иметь заграничный паспорт гражданина Украины).

Избирательный участок для голосования в Республике Узбекистан № 900100 при Посольстве Украины в Республике Узбекистан расположен по адресу: Республика Узбекистан, 100000, г.Ташкент, Ц-1, ул. Я. Гулямова, 68 (бывшая ул. Гоголя (ориентир - 6-й роддом)).  
Телефоны для справок: (+99871) 233-99-71, 236-00-95. Факс (+998 71) 233-10-89.  
E-mail: emb\_uz@mfa.gov.ua

Распорядок работы избирательного участка: с 8.00 до 19.00 ежедневно, в частности, по вопросам включения в список избирателей согласно порядку и срокам обращения к участковым избирательным комиссиям.

Более подробную информацию о предстоящих выборах можно получить на сайте Центральной избирательной комиссии Украины www.cvk.gov.ua

**Приглашение к участию в тендере на предоставление услуг по проведению социологического опроса/исследования RFP/005/12**

Программа развития ООН в Узбекистане приглашает все заинтересованные компании принять участие в тендере на оказание услуг по проведению социологического обследования «Портрет предпринимателя Узбекистана-2012. Роль частного предпринимательства в экономической, социальной и политической трансформации».

Предложения направлять в формате PDF на электронный адрес bids.uz@undp.org или передать в запечатанном конверте охране ПРООН по адресу: г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 4 не позднее 18.00 (время местное) 31 октября 2012 года с пометкой «RFP/005/12 - Проведение социологического опроса». Обязательно надо указать на конверте и в электронном сообщении название фирмы /компании/организации.

Тендерную документацию можно найти по адресу: <http://www.undp.uz/en/procurement/notice.php?id=1885>

**Реклама в «ПВ»**  
Залог вашего УСПЕХА!

**Стали ближе**

■ Книголюбцы страны получили шанс по достоинству оценить творчество вездущих азербайджанских литераторов.

Издательско-полиграфические творческие дома "Узбекистон" и имени Гафура Гуляма в сотрудничестве с журналом "Жахон адабиети" выпустили переводы их книг на узбекский язык. Среди них выделяется сборник стихотворений великого поэта-гуманиста XIV-XV веков Имадеддина Насими "И в этот мир я не вмещусь". Творивший на азербайджанском, персидском и арабском, Насими заложил основы азербайджанского литературного языка и стал первым в истории своего народа автором любовной лирики. Он оказал значительное влияние на восточную поэзию средних веков.

Также опубликованы сборники рассказов двух заслуженных деятелей искусств и народных писателей Азербайджана - главы Союза писателей республики Анара "Красный лимун" и доктора филологических наук, профессора Эльчина "Приключения Балададаша".

**Открой для себя мир**

■ Регулярно радует новыми книгами государственное научное издательство "Узбекистон миллий энциклопедияси".

Среди публикаций для детей и юношества выделяется серия "Моя первая энциклопедия". Издания, подготовленные коллективом авторов специально для школьников, отличаются обилием ярких иллюстраций и доступным языком. Книги "Мир растений" и "Мир животных" знакомят детей с флорой и фауной, а "Земля и люди" - с разными странами и народами нашей планеты. Углубить познания о представителях окружающей среды ребята могут благодаря энциклопедии "Мир бабочек" Т.Тиллаева. Здесь приведены сведения об этапах и образе жизни этих удивительных существ. Через увлекательные легенды и истории читатели узнают базовую информацию о видах, экологии и местах их обитания.

Учащуюся молодежь заинтересует книга "Основы биологии" Очила Мавлонова, предназначенная для тех, кто готовится к вступительным экзаменам в вуз или просто хочет повторить пройденное. Пособие, рекомендованное к печати Министерством народного образования, охватывает основные разделы ботаники, зоологии, анатомии и физиологии, а также общей биологии. Испытать свои знания читателям помогут представленные в книге многовариантные тестовые задания с ответами.

Поклонники прекрасного по достоинству оценят сборник "Таланган хикоялар" ("Избранные рассказы") Антона Павловича Чехова. В книгу вошло больше 50 лучших образцов прозы малых форм, созданных одним из величайших мастеров слова. Его творчество оказало влияние на становление жанра реалистического рассказа и в нашей стране. Не случайно основу издания составили переводы "узбекского Чехова" - народного писателя республики Абдуллы Каххара, впервые опубликованные в середине прошлого века. В сборник также вошли рассказы, переведенные Чулпаном и неперезадававшиеся около 80 лет, а также переводы других авторов, включая современных.

**На примере лучших**

■ Богатую пищу для ума можно найти в новых публикациях Издательско-полиграфического творческого дома "Укитувчи".

Из книги "Круг гениев" Хамиджона Хомида читатели узнают о том, как складывались судьбы величайших умов человечества. Автор совмещает научно-популярный подход с художественным пересказом, позволяя лучше понять характеры ученых разных стран и эпох, оценить значение их наследия для будущих поколений.

Написанная коллективом авторов "Книга для эрудитов" нацелена прежде всего на юных читателей, которые благодаря ей смогут открыть для себя или повторить основы гуманитарных и естественных наук. Издание включает также интересные тестовые задания, позволяющие закрепить прочитанное.

Многим педагогам в повседневной работе пригодится "Методика преподавания иностранных языков" Джамола Джалолава. Автор рассматривает многочисленные аспекты их работы сквозь призму передового опыта отечественных школ и достижений мирового образования. Здесь даются конкретные рекомендации по организации занятий и методам обучения, советы, как решать наиболее распространенные проблемы. Издание пригодится не только действующим учителям, но и студентам профильных направлений.

**Алексей Романов.**

Книжная полка

## Наследие

## Приобщая к истокам

■ **Выставка культуры и искусства, расположенная на территории Национального парка имени Алишера Навои, - один из уникальных объектов нашей столицы.**

Открывшаяся в 2006 году по инициативе Президента, она воплощает свою высокую миссию - приобщает население к истокам и современным образцам самобытной национальной культуры, воспитывает, особенно у молодежи, бережное отношение к материальному и нематериальному наследию нашего народа.

В здании общей экспозиционной площадью 1113 квадратных метров гармонично сочетаются традиции и современная стилистика, используется национальный декор. Колонны, расположенные по периметру с четырех сторон, выполненные профессиональными мастерами-резчиками по дереву, образуют открытую галерею. Во внутренней части здания известные мастера резьбы по ганчу воссоздали купол, символизирующий мирное небо и светлые надежды на великое будущее.

Самым дорогим и уникальным экспонатом в выставочном зале считается мебельный комплект из массивного кресла и стола, созданный мастером Йулбарсом Утагановым из села Кугай Боскентского района Андижанской области. Он преподнес его в дар для постоянной экспозиции.

За короткий срок выставочный зал завоевал популярность. Проводимые здесь выставки, творческие

встречи, концерты национальной и мировой классики, фестивали, участие в таких крупных международных проектах, как фото-биеннале и биеннале современного искусства, помимо просветительских задач, имеют огромное значение для эстетического и духовного воспитания наших соотечественников, особенно молодежи и подрастающего поколения.

В этом году с успехом прошли персональные выставки известных узбекских художников Гайбуллы Алиева, посвященная Дню защитников Родины, и Иброхима Валиходжаева "21 день в Монтенегро" по итогам Международного пленэра в Черногории. В канун Международного женского дня с концертной программой "Аёл бармогидан тукилган куйлар" выступил женский ансамбль национальных инструментов. Здесь же был проведен городской этап республиканского конкурса "Ташаббус-2012" на приз Президента Республики Узбекистан. Несомненный интерес вызвала республиканская выстав-

ка отечественного спортивного оборудования, организованная при поддержке Министерства по делам культуры и спорта.

Совместно с этим министерством, а также Фондом Форумом, Академией наук Узбекистана, представителем ЮНЕСКО и Республиканским фондом "Узбекмузей" к 35-летию Международного дня музеев проведено торжественное мероприятие, на котором отмечены лучшие музейные работники нашей республики, а также Лувра и Дрезденской галереи. Подготовлена фо-

Проводимые здесь выставки, творческие встречи, концерты национальной и мировой классики имеют огромное значение для эстетического и духовного воспитания наших соотечественников, особенно молодежи и подрастающего поколения.

товставка уникальных экспонатов музеев Узбекистана.

В начале сентября в рамках Дней вьетнамской культуры в Узбекистане, приуроченных к 20-летию установления дипломатических отношений между нашими государствами, организована фотовыставка "Вьетнам - бесконечная красота". Представлено 60 художественных фотографий о градостроительстве, культуре и традициях, праздниках и трудовых буднях народа.



В ноябре пройдет масштабное мероприятие, отражающее все направления деятельности Главного научно-производственного управления по охране и использованию объектов культурного наследия Министерства по делам культуры и спорта и всех его подразделений. Готовится выставка фотографий, на которых запечатлены знаменитые архитектурные комплексы и ансамбли Самарканда, Бухары, памятники Ичан-Калы, Хивы, Коканда и Шахрисабза, архитектурный мемориал Хакима ат-Термези в Термезе и другие объекты до и после реконструкции и реставрации. Непосредственно на объектах состоятся научно-практическая конференция по актуальным вопросам в области сохранения материального и нематериального наследия нашей страны и мастер-классы. Один из них планируется провести на территории медресе Абул Касым в Ташкенте.

В перспективных планах много интересных проектов, в том числе международных. К примеру, персональная выставка фотохудожника из Южной Кореи Ким Таежуна, известного своими новаторскими поисками и использованием высоких технологий. Идет работа над совместным проектом с Республиканским интернациональным культурным центром, намечены музыкальные мероприятия и концерты.

Уделяемое в нашей стране внимание развитию культуры и искусства приносит весомые результаты, которые отмечают участники международных и республиканских вернисажей, зарубежные гости. Свой вклад вносит в общее дело и зал Выставки культуры и искусства, пропагандирующий достижения национального и мирового искусства.

**Насима Джураева.**  
Искусствовед Выставки культуры и искусства.

## Спортивное обозрение

■ **В Калининграде (Россия) продолжаются матчи чемпионата мира среди футболистов-ампутантов. Завтра будут названы имена победителей.**

## В чемпионском темпе

В ранге действующих чемпионов сборная Узбекистана досрочно обеспечила себе выход в полуфинал. Земляки довольно уверенно переиграли соперников из Турции (6:1), Японии (6:0), Либерии (8:2), а затем сломили упорное сопротивление англичан - 4:2 и независимо от результата встречи с командой Украины заняли первое место в подгруппе.

Помимо жесткого графика соревнований, поединки идут каждый день, приходится преодолевать и трудности, возникшие из-за непого-

ды, сообщил по телефону менеджер команды Рустам Кариев. - В Калининграде постоянно идут дожди. На разбухшем и вязком поле победы одерживают те, кто физически лучше подготовлен. Нагрузки действительно высокие. Несмотря ни на что, и даже травмы ряда игроков, все рулится в бой. Вероятней всего, за выход в финал наши ребята сыграют с представителями Аргентины.

Напомним, что в этой стране четыре года назад узбекистанцы завоевали титул чемпионов мира.

## Безоговорочная победа

■ **Сто тринадцать наград различного достоинства завоевали наши соотечественники в розыгрыше Кубка мира по шотокан каратэ-до.**

Столь безоговорочной победы не одерживала еще ни одна команда, - подчеркнул шеф-инструктор Всемирной федерации (WSKF) Хиитоши Касуя (Япония). - И, конечно, дело не в том, что ваши мастера выступали у себя дома в Ташкенте. На прошлом розыгрыше Кубка мира в Никосии (Кипр) узбекистанцы также заняли первое место в общем зачете. Но то, что они завоеуют 33 медали высшего достоинства из 74, никто не ожидал.

Японский эксперт особо выделил мастерство Завитмина Шоназарова, победителя среди детей и подростков. По его мнению, среди юниоров отличную технику продемонстриро-

вали Нишон Хайдаров и Санжар Камиллов. Им он прочит блестящее будущее. В женском турнире отличились Зулхумор Бабаева и Ксения Каптенко, стабильно выступающие в последние годы на международной арене. Подтвердил звание сильнейшего в мире Рустам Ташназаров. Примечательно, что среди победителей целая плеяда молодых каратистов. Заявили о себе как сложившиеся мастера Анвар Рузиев, Адхам Ибрагимов, Музаффар Кулиджанов.

В розыгрыше престижного трофея впервые участвовали и ветераны. Пример своим воспитанникам показали их наставники - Баходыр Бабаев и Ходжамкул Ходжакулов.

## Соперник - автор сенсации

■ **Из восьми сеяных теннисистов только двое продолжают борьбу на международном ташкентском челленджере с призовым фондом в 125 тысяч долларов.**

Это Лукас Лачко из Словакии, которому предстоит матч с израильским Ариком Вайтраубом за выход в полуфинал, а также Иван Додиг (Хорватия), которому будет противостоять еще один игрок из Израиля - Дуид Села.

Следует выделить достижение ташкентца Фаруха Дустова, впервые на родном корте прошедшего два круга соревнований. Наш земляк на старте одолел шестого сеяного игрока - канадца Вашека Поспишила - 6:2, 3:6, 6:3. Волевою победо-

одержал над казахстанцем Андреем Голубевым - 7:6(4), 7:5. Наверное, сказалась все же и фактор родных стен. Теперь, чтобы Фаруху попасть в четверку лучших на челленджере, необходимо переиграть Владимира Игнатюка из Беларуси. Хотя соперник и не попал по рейтингу в число фаворитов, но сумел преподнести сенсацию - обыграл вторую ракетку турнира, итальянца Флавио Сиполло.

**Тимур Низаев.**  
Обозреватель "Правды Востока".

## Династии

## Мастерская кузнеца

■ **Затеряться в старых улочках древней Нураты так же просто, как найти дом усто Немата Курбанова. В дзешних окрестностях он человек извстный, как и ремесло, которым почетный член Нуратинского районного объединения "Хунарман" занимается больше полувека.**

В Нурате много семей, бережно хранящих традиции, передающих их поколения в поколение опыт, знания и мастерство. Не выезжая из родного районного центра, местные ремесленники покоряют сердца приезжих своими изделиями. В них теплится частичка души народных мастеров, энергия их рук.

Династия кузнецов Курбановых известна на всю округу. Свои изделия прадед усто Атамурод, дед усто Мирзохид, брат деда усто Миргофиз, отец Немата усто Кахрамобой возли на рынки древнего городища. И сегодня местные жители по старой памяти заезжают в дом мастеров кузнечных дел за топорами, инструментами для обработки дерева, косами, ножами, отремонтированную арбу или заточить тот или иной инструмент.

Немат Курбанов продолжает традиции семейного ремесла, которому уже семь поколений. По натуре добрый и скромный человек, не терпящий вокруг себя суеты, нуратинский ремесленник, как и его прадед, сплывет мастером на все руки -

из металла выкует все: от кетменя до узорной оградки.

В мастерской старого кузнеца все сохранилось так, как когда-то строил дед нуратинского ремесленника шестьдесят лет назад. Разве что электричество подвел да электровытяжку установил. В кузнечном цехе скромно и без прикрас: сажа, от которой нигде не деться, специфический запах раскаленного металла. В мастерской попла на глаза колокольчик для коров.

Такие из бронзы по заказу односельчан делали мой отец, дяди, - отвечает ремесленник. - А еще крючки для дверей и много разных нужных предметов из металла.

В этой мастерской больше полувека назад маленький Немат начинал в подмастерьях у отца.

Так повелось, что к ремеслу будущего кузнеца причащают с детского возраста, - рассказывает Курбанов. - Сначала ученикам доверяют выполнять простые операции, постепенно задания становятся все сложнее. Так и я пришел сюда совсем мальчишкой

помогать отцу. С годами перенял секреты семейного ремесла. Раздумий кем стать не было - нужно было продолжать традиции династии.

В горячем цехе повсюду расставлены-разложены куски металла, инструменты. Те, что постарее, - доставшиеся от предков в наследство - реликвии. С которых еще не совсем сошел блеск металла, усто Немат Курбанов сделал сам.

Сегодня в свою мастерскую старый кузнец приходит больше по привычке - уж слишком манит звон и запах железа. Одно дело - держать в руке готовое изделие, другое - быть свидетелем таинства его рождения.

Железный прут толщиной в палец калится в печи. Затем огромными щипцами кузнец вынимает его из огневого лепка и опускает на наковальню. Перехватив правой рукой середину рукояти тяжеленного молота, он с размаху бьет им по раскаленной заготовке. Вся мастерская вздрагивает от этого удара. Наковальня, инструменты вокруг отзываются железным лязгом, но кузнец как будто не слышит этого. Звонко стучит молот в руках молодого кузнеца, глухо - в умелых руках простого ремесленника Немата Курбанова. Наблюдая, как работает один из его сыновей Абдухафиз, усто спокоен за будущее семейного ремесла.

**Дилфуза Иззатова.**  
Навоийская область.

## СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «АСТИС»

имеет возможность поставки оборудования фирм «BARRETT» и «Q-MAC» за сумы Руз по биржевому курсу из Австралии для гражданских предприятий, военизированных организаций, органов внутренних дел и др.

Адрес: 100100, г.Ташкент, ул. Ш. Руставели, д. 60, кв. 1.  
Тел./факс: (99871) 253-02-76, 253-31-76.  
E-mail: kvant@tps.uz



Комплект КВ-оборудования для передачи данных и e-mail

УСЛУГИ ЛИЦЕНЗИРОВАНЫ, оборудование сертифицировано.

ООО "ARHAT ESTATE", зарегистрированное отделом регистрации субъектов предпринимательства хокимията Шайхантахурского района г.Ташкента (ИНН 302143682, ОКПО 23893940), **ЛИКВИДИРУЕТСЯ** на основании решения учредителя.

Претензии принимаются в течение двух месяцев со дня опубликования объявления. Адрес: 100200, г.Ташкент, ул.Писателей, 24. Контактный телефон 244-84-83.

## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

на 13-14 октября

По территории республики - переменная облачность, без осадков, лишь по Каракалпастану и Хорезмской области 14 октября местами возможен небольшой дождь. Ветер восточный, с переходом на западный, 7-12 м/сек., 14 октября местами с усилением до 15-20 м/сек. Температура ночью - 7-12, днем - 24-29.

По горным районам республики - переменная облачность, без осадков. Ветер восточный, 7-12 м/сек. Температура ночью - 5-10, днем - 17-22.

В Ташкенте 13 октября - переменная облачность, без осадков. Ветер восточный, 3-8 м/сек. Температура ночью - 8-10, днем - 26-28. 14 октября - переменная облачность, без осадков. Ветер восточный, 5-10 м/сек. Температура ночью - 8-10, днем - 26-28.

Узгидромет.

## Несвоевременный Вызов

■ **О том, что при возникновении пожара сразу необходимо вызывать специалистов, кажется, знают все. Но на практике некоторые люди, переоценивая собственные возможности, пытаются справиться с возгоранием своими силами. Увы, это у них получается не всегда.**

Несвоевременный вызов сотрудников пожарной безопасности привел к тому, что на одной из птицефабрик Зангиатинского района Ташкентской области выгорела дотла территория в 680 квадратных метров. Пожар нанес большой материальный ущерб производству, которого могло и не быть, если бы огнеборцам сообщили о происшествии вовремя.

По аналогичной причине пострадавшим оказался и житель Андижана. Набери он в нужный момент телефонный номер "01", не лишился бы тогда значительной части (70 квадратных метров) своего дома. Более того, теперь мужчине придется восстанавливать и крышу соседней, также пострадавшей при пожаре.

## Еще раз

## о вреде курения

■ **Курение табака во всем мире относится к числу очень вредных привычек. Оно подорывает здоровье, но самое главное, непотушенная сигарета - это распространенная причина возникновения пожара, последствия которого могут быть весьма плачевными.**

Не только имуществом, но и собственной жизнью расплатился житель Ташкента за пагубное пристрастие к табаку. Будучи в нетрезвом состоянии, он закурил лежа в постели. Очень скоро алкоголь подействовал на мужчину как снотворное. Он уснул, а сигарета сделала свое черное дело. Возник пожар, но, несмотря на то, что пожарные прибыли оперативно, спасти хозяина квартиры, задохнувшегося ядовитым дымом, не удалось.

Другой случай, также произошедший в столице, к счастью, обошелся без человеческих жертв. Заметив возгорание на балконе, жители оперативно сообщили о случившемся в службу пожарной безопасности и покинули дом. После того как пожар был ликвидирован, выяснилось, что возник он по вине мужчины, проживающего этажом выше. Выборочный им непогаженный окурок угодил на балкон соседей, что и привело к возгоранию.

## Правила, обязательные для всех

■ **Пока погода блаует нас теплыми осенними днями, но очень скоро положение дел изменится. Как показывает практика, именно с наступлением похолодания возрастает вероятность возникновения пожаров по причине неправильной эксплуатации электрических и отопительных приборов. Чтобы избежать несчастных случаев, необходимо соблюдать простые, но в то же время действенные правила.**

Прежде всего нужно отремонтировать электропроводку, неисправные выключатели и розетки. Отопительные электрические приборы и плиты должны быть в исправном состоянии, находиться вдали от штор и мебели и обязательно на несгораемых подставках. Не допускайте включение в одну розетку нескольких электроприборов повышенной мощности и никогда не используйте самодельные электронагреватели. Перед уходом из дома убедитесь, что все газовое и электрическое оборудование выключено из сети.

Если в вашем доме находится отопительная печь, то своевременно очистите ее дымоход от сажи. Если есть трещины в кладке и дымовой трубе - заделайте их песчано-глиняным раствором, оштукатурьте и побелите. Не допускайте перегрева печи и не растапливайте ее легковоспламеняющимися жидкостями.

Не лишне всегда помнить и о том, что никогда нельзя оставлять без присмотра малолетних детей. Не допускайте их игр со спичками и открытым огнем.

\*\*\*

За истекшую неделю в республике зарегистрировано 269 случаев возгораний. В итоге три человека получили ожоги различной степени тяжести. Оперативными действиями пожарных подразделений спасено строительных конструкций более чем на 540 миллионов сумов и материальных ценностей на 574 миллиона сумов.

**Анвар Худайкулов.**  
Старший инженер ГУПБ МВД  
Республики Узбекистан.

**ПРАВДА ВОСТОКА**

Социально-экономическая и общественно-политическая газета  
Учредитель - Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор  
А.С. Усманов.

Бухара (365) 223-14-00  
Нукус (361) 222-85-27

Джизак (372) 226-16-50  
Ташкент (371) 905-08-86

Навои (436) 224-28-43  
Ургенч (371) 428-84-78

Наманган (369) 233-21-47  
Фергана (373) 212-17-99

Дежурный редактор - А.Ким.  
Корректор - С.Ким.

Дежурный - Д.Липова.  
Оператор ЭВМ - А.Ковтунов.